

「いつもありがとう。」を言葉で伝える（会話）

いつも親切にしてもらっているご近所さんやお友達にありがとうと言いたい。

		日本語訳	直訳日本語
ご近所さん	Hi, Kayoko. How are you?	かよこさん、こんにちは。 お元気ですか？	
Kayoko	Hi, Megan. I'm good. Thank you! How are you?	こんにちは、メーガンさん。はい、私は元気です。メーガンさんは？	
ご近所さん	Great! I brought here today something for your children.	元気よ。今日はお宅のお子さんたちに小さいプレゼントを持ってきたの。	
Kayoko	Wow! What are they?	まあ、これは何ですか？	
ご近所さん	These are candies I thought I wanted to put in the Santa Box in front of your house.	お宅のサンタボックスの中に入れてようと思って持ってきたキャンディです。	
Kayoko	Oh, these are so cute!! Did you wrap these yourself? They look so beautiful!! This is your second time to do this. And thank you! I did not mean to ask everyone to give us something. But I have been receiving a lot. I just posted the stand as a Christmas decoration, and everyone is putting something in here for my children.	ありがとうございます！なんてかわいいラッピングなんでしょう！御自分でラッピングなされたんですか？今回で二回目ですよね、このようにしてくださるの。サンタボックスはクリスマスの飾りのつもりだったのですが、皆さん何か入れてくださって。お恥ずかしいです。	
ご近所さん	Oh, that's because we love you. You are a very good neighbor. And we are so happy to have you. And, giving small gifts to children is fun! We enjoy doing that.	そんなこと気にしなくていいのよ。わたしたちはみんなかよこのことが大好きなの。なぜならかよこがとてもいい隣人だから。かよこによいクリスマスを過ごしてほしいわ。それに子供にちょっとしたものをあげるの	

